Curso

Actividad Académica Complementaria. Poesía del *Mester de clerecía* (siglos XIII y XIV).

Dra. María Teresa Miaja de la Peña

Semestre:

2023-2

Colaboradores: Ana Elvira Vilchis Barrera, Adam A. Vázquez Cruz, Rafael Rodríguez Victoria.

Duración: un semestre

Introducción

La escuela literaria conocida como *mester de clerecía* surge como parte de las reformas educativas para la formación de los clérigos después del Concilio de Letrán (1215). Su intención académica y teológica es encaminada a la creación de un tipo de literatura didáctica que sirva de apoyo a los clérigos en su tarea pastoral y evangelizadora, o bien como apoyo académico para una comunidad letrada por el carácter enciclopédico de sus textos. Los clérigos letrados se acercan al oficio o *ministerium* de los juglares adoptando su saber y aunándolo al clerical en la creación de una poesía culta y cuidadosa en la forma, de fuerte contenido eclesiástico pero expresada a través de un lenguaje ameno y sencillo, sin por ello dejar de lucir su formación académica, utilizando formas literarias reconocibles por diversos públicos.

Objetivo general

Profundizar en la poesía de *mester* para reconocer, apreciar y ahondar en su composición poética, versificación, lenguaje, temática, fuentes, intención, función y sentido, en obras como: *Libro de Apolonio, Poema de Fernán González*, *Vida de San Millán de la Cogolla*, *Poema de Santa Oria* y *Duelo que fizo la Virgen* de Gonzalo de Berceo y *Libro de miseria de omne*.

Objetivos particulares

Familiarizar al estudiantado con diversas metodologías de análisis textual: ecdótica, lectura exegética y lectura comparativa.
Analizar los cambios que, a lo largo de su desarrollo, presenta el *mester de clerecía* y sus relaciones con diversos géneros.
Plantear nuevas propuestas de análisis de las obras estudiadas, vinculadas con los intereses y trabajos de grado de los estudiantes.

Temario

Segundo semestre

Los alumnos contarán con una carpeta con los archivos digitalizados.

Presentación del curso

Se expondrán (a manera de repaso de lo estudiado durante el semestre 2023-1) las características formales, temáticas, de producción y recepción del *mester de clerecía*, todas ellas se ejemplificarán durante la lectura de la primera obra del curso.

Lecturas complementarias

Gómez Redondo, Fernando, "Lectura y recepción en el *Libro de Apolonio*", *"Siempre soy quien ser solía": estudios de literatura española medieval en homenaje a Carmen Parrilla*, coord. por Antonio Chas Aguión, Cleofé Tato, 2009, pp. 163-184.

1. El *Libro de Apolonio* y su contexto manuscrito

Lectura de una selección de fragmentos de la obra para analizar: contexto manuscrito y vínculos con la hagiografía: el viaje, la familia, el perfeccionamiento moral; protagonismo de personajes femeninos; fuente latina y parentesco con la novela bizantina.

Material de trabajo

Libro de Apolonio, Carmen Monedero (ed.), Madrid: Castalia, 1987.

Lecturas complementarias

Arizaleta, Amaia. "Los comienzos de la aventura moral de Apolonio en textos medievales y renacentistas (*Libro de Apolonio*, *Confisyón del amante*, *Historia de Apolonio*, *El patrañuelo*)", OpenAIRE, 2007.

Sesión especial con la Dra. Carina Zubillaga, catedrática de la Universidad de Buenos Aires, miembro del SECRIT.

2. El *Poema de Fernán González*

Lectura de una selección de fragmentos de la obra, en los cuales se estudiarán sus vínculos con la literatura épica, la configuración del héroe castellano y cristiano.

Material de trabajo

Poema de Fernán Gonzalez. Juan Victorino (ed.), Madrid: Cátedra, 1984.

Lecturas complementarias

Keller, J. P. "The Structure of the Poema de Fernan Gonzalez", *Hispanic Review*, vol. 25, num. 4, 1957, pp. 235-246. https://doi.org/10.2307/470733

3. *San Millán de la Cogolla*

Lectura de una selección de fragmentos de la obra, en los cuales se estudiará la estructura del género hagiográfico como parte del corpus del *mester de clerecía*; la relación del santo y el héroe épico; la función propagandística de la obra con fines devocionales y económicos.

Material del trabajo

Vida de San Millán de la Cogolla, Brian Dutton (ed.), London: Tamesis Books Limited, 1967.

Edición crítica en pdf de Brian Dutton: http://www.vallenajerilla.com/berceo/dutton/introduccion-millan.htm

Lecturas complementarias

Baños Vallejo, Fernando. 2003. *Las Vidas de santos en la literatura medieval española*, Madrid: Laberinto.

4. *Poema de Santa Oria*. Literatura de visiones

Lectura de una selección de fragmentos de la obra. Se analizará el texto en tanto literatura de visiones y la pertinencia de su inclusión en el género hagiográfico; el significado de los espacios interiores y exteriores; el motivo del viaje al Más allá; la relación de la santa y la Virgen María.

Material de trabajo

Gonzalo de Berceo, Poema de Santa Oria, Isabel Uría Maqua (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 1987.

Edición crítica en pdf de Isabel Uría:

http://www.vallenajerilla.com/berceo/uria/notaintroductoria.htm

Lecturas complementarias

González, Javier Roberto, "Una cuestión de género: *¿Poema de santa Oria, o Vida de santa Oria*", *Revista Signum*, 14:1, 2014, pp. 171-189.

5. *El duelo que fizo la Virgen*. Literatura doctrinal

Lectura de una selección de fragmentos de la obra. Se estudiará el protagonismo de la virgen María, en contraste con el papel que desempeña en *Milagros de Nuestra Señora* y en las obras hagiográficas de Berceo; la figura del clérigo san Bernardo; la intertextualidad con las fuentes bíblicas; la cántica *Eya velar* como anomalía formal en el *mester.*

Material de trabajo

Gonzalo de Berceo, *Signos que aparecerán antes del juicio final. Duelo de la virgen. Martirio de San Lorenzo*, Arturo M. Ramoneda (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 1980.

Edición crítica en pdf de Germán Orduna:

http://www.vallenajerilla.com/berceo/orduna/introduccion-duelo.htm

Lecturas complementarias

SPITZER, LEO, 1950. "Sobre la cántica *Eya velar*", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, IV, 1, pp. 50-56.

6. *Libro de miseria de omne*. Mester a finales del XIII. Fragmentos

Lectura de una selección de fragmentos de la obra, en los cuales se estudiarán las variaciones formales que presenta el *mester de clerecía* hacia finales del siglo XIII; el tono reflexivo y moralizante; apego y distancia de la fuente *De contemptu mundi.*

Material de trabajo

Libro de miseria de omne, Jaime Cuesta Serrano (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 2012.

Lecturas complementarias

Rodríguez Rivas, Gregorio. "El *Libro de miseria de omne* y su clerecía" en *Actas del V Congreso de la Asociación. Hispánica de Literatura Medieval*. Universidad de Granada, 1995. https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/600172.pdf

7. Reflexión formal final

Conclusiones generales del curso en donde se retome lo estudiado durante los semestres 2023-1 y 2023-2 en torno a la unidad del *mester de clerecía* como corpus, las variantes y/o anomalías formales observadas en las lecturas, las diversas aproximaciones teóricas y críticas a las obras estudiadas de manera individual y como conjunto; la propuesta de temas de estudio detectados a partir del curso.

Calendarización

Presentación del curso.
(sesión 1°. Imparten María Teresa Miaja, Rafael Rodríguez, Adam Vázquez y Ana Vilchis)

1. El *Libro de Apolonio*. El contexto manuscrito.
(sesiones 1° a 5°. Imparten María Teresa Miaja y Rafael Rodríguez)

2. El *Poema de Fernán González*. Aspectos épicos.
(sesión 6°. Imparten María Teresa Miaja y Adam Vázquez)

3. *San Millán de la Cogolla*. Estructura del género hagiográfico.
(sesiones 7° y 8°. Imparten María Teresa Miaja, Ana Vilchis y Adam Vázquez)

4. *Poema de Santa Oria*. Literatura de visiones.
(sesiones 9° y 10°. Imparten María Teresa Miaja y Ana Vilchis)

5. *El duelo que fizo la Virgen*. Literatura doctrinal.
(sesiones 11° y 12°. Imparten María Teresa Miaja y Ana Vilchis)

6. *Libro de miseria de omne*. Mester a finales del XIII. Fragmentos.
(sesiones 13° y 14°. Imparten María Teresa Miaja y Adam Vázquez)

7. Reflexión formal final.

(sesión 15°. Imparten María Teresa Miaja, Rafael Rodríguez, Adam Vázquez y Ana Vilchis)

-Exposición de trabajos finales y recepción.
(sesión 16°)

Sistema de evaluación

La calificación final se obtendrá de la siguiente manera:

Participación en clase 30%

Exposición oral 30%

Trabajo final 40%

Bibliografía

ALATORRE, ANTONIO. "Avatares del alejandrino" *Nueva Revista de Filología Hispánica*, vol. 2, núm. xlix, pp. 363-407.

ALONSO, Damaso, "Berceo y los 'topoi", *De los siglos oscuros al de Oro (Notas y artículos a través de 700 años de Letras Españolas,* 1971.

ALVAR, Manuel, *Épica española medieval.* Introd. C. ALVAR. Madrid, Editora Nacional, 1981, pp. 9-80.

ALVAR, Carlos y Ángel Gómez Moreno, *La poesía épica y de clerecía medievales*, España: Taurus, 1998.

ANACOS GACÍA, Carlos. *Transmisión y recepción primarias de la poesía de la poesía del mester de clerecía*, Valencia: Parnaseo, 2013.

ANDRACHUK, Gregory Peter. "Los 'clérigos ignorantes' de Berceo", *Historia y crítica de la literatura española. Edad Media*, Primer suplemento, A. Deyermond (coord.), F. Rico (dir.), Barcelona: Crítica, 1991.

ARIZALETA, Amaia. "*La translation d'Alexandre. Recherches sur les structures et les significations du* Libro de Alexandre" Annexes des Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale , 12, París, 1999.

_____, "Los comienzos de la aventura moral de Apolonio en textos medievales y renacentistas (*Libro de Apolonio*, *Confisyón del amante*, *Historia de Apolonio*, *El patrañuelo*), OpenAIRE, 2007.

BAÑOS VALLEJO, Fernando. *Las Vidas de santos en la literatura medieval española*, Madrid: Laberinto, 2003.

_____, THE MESTER DE CLERECÍA - THE CLERIC'S CRAFT. 2015. *YOUTUBE*, HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=CHQTCTJKJZC.

BAYO, Juan Carlos, *Las colecciones universales de milagros de la Virgen hasta Gonzalo de Berceo*, Bulletin of Spanish Studies, 81, 7-8, 2004, pp. 849-871.

BERCEO, Gonzalo de, *Del sacrificio de la misa*, Pedro M. Cátedra (ed.) en Obra completa, Isabel Uría (coord.), Madrid: Espasa-Calpe, 1992.

_____, *El libro de los Milagros de Nuestra Señora*, Jesús Montoya Martínez (ed. y estudio), Granada: Universidad de Granada, 1986.

_____, *La Vida de Santo Domingo de Silos*, Brian Dutton (ed.), London: Tamesis Books Limited, 1978.
_____, *La Vida de santo Domingo de Silos de Gonzalo de Berceo*, Aldo Ruffinatto (estudio y ed.), Logroño: CSIC, Instituto de Estudios Riojanos, 1978.
_____, *Loores de Nuestra Señora*, Nicasio Salvador Miguel (ed.) en Obra completa, Isabel Uría (coord.), Madrid: Espasa-Calpe, 1992.
_____, *Milagros de Nuestra Señora*, Fernando Baños Vallejo (ed., estudio y notas), Madrid: Real Academia Española, 2011.
_____, *Milagros de Nuestra Señora*, Juan Manuel Rozas López (ed.), Barcelona: Plaza y Janés, 1986.
_____, *Milagros de Nuestra Señora*, Michael Gerli (ed.), Madrid: Cátedra, 1996.
_____, *Milagros de Nuestra Señora,* Fernando Baños (ed., pról. y notas), Isabel Uría (estudio introductorio), Barcelona: Crítica, 1997.
_____, *Milagros de Nuestra Señora*, Juan Carlos Bayo e Ian Michael (eds.), Madrid: Castalia, 2006.
_____, *Obra completa,* Isabel Uría (coord.), Madrid: Espasa-Calpe, 1992.
_____, *Obra completa*, Carlos Clavería y Jorge García López (ed.) Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2003.
_____, *Obras completas*, Brian Dutton, et al. (estudio y ed.), London: Tamesis Books Limited, 1971.
_____, *Poema de Santa Oria*, Isabel Uría Maqua (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 1987.
_____, *Signos que aparecerán antes del juicio final. Duelo de la virgen. Martirio de San Lorenzo*, Arturo M. Ramoneda (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 1980.
_____, *Vida de San Millán de la Cogolla*, Brian Dutton (ed.), London: Tamesis Books Limited, 1967.
CANO AGUILAR, Rafael, "La construcción del discurso en el siglo XIII: diálogo y narración en Berceo y el *Alexandre*", *Lengua medieval y tradiciones discursivas en la Península ibérica: descripción gramatical - pragmática histórica - metodología*, coord. por Daniel Jacob, Johannes Kabatek, 2001, pp. 133-152.
CARAFFI, Patrizia, *Clerecia, alegria, escriptura. Sull'identificazione con l'eroe nel* Libro de Alexandre.
Casalduero, Joaquín Gimeno. "Berceo: la norma hagiográfica de la Vida de Santo Domingo de Silos", en *Actas del V Congreso Internacional de hispanistas, 1974*, tomo II, M. Chevalier, F. López, J. Pérez y N. Salomón (eds.), Burdeos: Université de Bordeaux, 1977.
CIROT, G., "Inventaire estimatif du `Mester de Clerecía`", *Bulletin Hispanique, XLVIII*, 1946, pp. 193-209.
DEVOTO, Daniel, "Tres notas sobre Berceo y la polifonía medieval", *Bulletin hispanique*, 82, 3-4, 1980, pp. 293-352.
_____. "Sentido y forma de la cántica Eya velar", Bulletin hispanique, 65, 3-4, 1963, pp. 206-237.
DEYERMOND, Alan, "La ambigüedad en la literatura medieval española", *Actas del Séptimo Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas,* coord. por Giuseppe Bellini, 1982, pp. 363-372.
_____. "Traditional Images and Motifs in the Medieval Latin Lyric", *Romance Philology,* 43, 1, 1989, pp. 5–28.
_____. *Historia de la literatura española 1. La Edad Media*, Barcelona: Ariel.
DIZ, Marta Ana. *Historias de certidumbre: los milagros de Berceo*, Newark: Juan de la Cuesta, 1995.

GARCÍA DE LA CONCHA, VÍCTOR, "La mariología en Gonzalo de Berceo", en Gonzalo de Berceo, *Obras completas*, B. Dutton, A. Ruffinato, P. Tesauro, *et al*. (eds.), Madrid: Espasa-Calpe, 1992, pp. 61-87.
GARRIDO GALLARDO, Miguel A., *Una clave interpretativa para 'tres recursos literarios' fundamentales en* Los Milagros de nuestra Señora*: la alegoría, el protagonismo absoluto y el final feliz.*
GAULLIER-BOUGASSAS, C., *Alexandre et Candance dans le* Roman d'Alexandre*, D'Alexandre de Paris et le* Roman de toute chevalerie *de Thomas de Kent.*
GÓMEZ REDONDO, Fernando, "Lectura y recepción en el *Libro de Apolonio*", *"Siempre soy quien ser solía": estudios de literatura española medieval en homenaje a Carmen Parrilla*, coord. por Antonio Chas Aguión, Cleofé Tato, 2009, pp. 163-184.
GARIANO, Carmelo. *Análisis estilístico de los "Milagros de Nuestra Señora" de Berceo*, Madrid: Gredos, 1965.
García López, Jorge. "La Biblia en Gonzalo de Berceo y en el Libro de Alexandre", *Via Spiritus,* 13, 2006, pp. 7-17.
González, Javier Roberto. *Plegaria y profecía: formas del discurso religioso en Gonzalo de Berceo*, Buenos Aires: Circeto, 2008.
_____. "La dinámica binario-ternaria de los nomina mariae en el prólogo de los Milagros de Nuestra Señora de Gonzalo de Berceo", Medievalia, 41, 2009, pp. 19-41.
_____. *Los Milagros de Berceo: alegoría, alabanza, cosmos*, Buenos Aires: Miño y Dávila, 2013.
_____. "Una cuestión de género: *¿Poema de santa Oria, o Vida de santa Oria*", *Revista Signum*, 14:1, 2014, pp. 171-189.
KELLER, J. P. "The Structure of the Poema de Fernan Gonzalez", *Hispanic Review*, vol. 25, num. 4, 1957, pp. 235-246.
Lacarra, María Jesús y Juan Manuel Cacho Blecua. *Historia de la literatura española. 1. Entre oralidad y escritura. La Edad Media*, Barcelona: Crítica, 2012.
Libro de Alexandre, Jesús Cañas (ed.), Madrid: Cátedra, 1988.
Libro de Alexandre, Juan Casas Rigall (ed.), Madrid: Castalia, 2007.
Libro de Apolonio, Carmen Monedero (ed.), Madrid: Castalia, 1987.
Libro de Apolonio, Dolores Corbella (ed.), Madrid: Cátedra, 1992.
Libro de miseria de omne, Jaime Cuesta Serrano (ed., introd. y notas), Madrid: Castalia, 2012.
LÓPEZ Estrada, Francisco, "Mester de Clerecía: las palabras y el concepto", en *Journal of Hispanic Philology*, vol. 3, 1978, págs. 165-174.
MARCO, Barbara de, *Verbal locutions: Their function in Medieval Miracle Tales.*
MARTÍNEZ DÍEZ, María Cruz, *Una cala en el verbo medieval: el morfema de "anterioridad" en el* Libro de Alexandre.
MENÉNDEZ PELÁEZ, JESÚS, "La tradición mariológica en Berceo", en *Actas de las III Jornadas de Estudios Berceanos*, Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1981, pp. 113-128.
MOLINA MARTÍNEZ, José Luis, *De la guerra de Troya del* Libro de Alexandre *a* Los 17 libros de Daris el Bello Troyano *de Ginés Pérez de Hita*.
Montero Curiel, Pilar. "Los espacios en el Poema de Santa Oria de Gonzalo de Berceo, Anuario de estudios filológicos, 19, 1996, pp. 359-380.
NELSON, Dana A., *Oraciones condicionales en Gonzalo de Berceo y el Alexandre*.Oesterreicher, Wulf, *La "recontextualización" de los géneros medievales como tarea hermenéutica.*
OROZ RETA, JOSÉ, "Paralelismo literario entre el *'Duelo'* de Berceo y el *'De lamentatione' y 'Los Evangelios'", Helmántica,* 2, 1951, pp. 324-340.

RODRÍGUEZ RIVAS, Gregorio. "El *Libro de miseria de omne* y su clerecía" en *Actas del V Congreso de la Asociación. Hispánica de Literatura Medieval*. Universidad de Granada, 1995
RUFFINATTO, Aldo, *Sillavas cuntadas e quaderna via in Berceo regole e supposte infrazioni*.
Ruiz Domínguez, Juan Antonio. *El mundo espiritual de Gonzalo de Berceo*, Logroño: Gobierno de La Rioja-Instituto de Estudios Riojanos, 1999.
SPITZER, LEO, "Sobre la cántica *Eya velar*", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, IV, 1, 1950, pp. 50-56.
URÍA, Isabel. *Panorama crítico del mester de clerecía*, Madrid: Castalia, 2000.
_____."Ritmo, prosodia y sintaxis en la poética del mester de clerecía" *Revista de poética medieval*, vol. 7, 2001, pp. 111-130.
_____."Los mártires y los ermitaños en el cielo del Poema de Santa Oria", en Homenaje a Gaudioso Giménez Resano, T. Blesa y A. Martín Zorraquino (coords.), Zaragoza: Universidad de Zaragoza, Departamento de Lingüística General e Hispánica, Institución Fernando el Católico, 2003, pp. 355-366.
WEEVER, Jacqueline de, *Candance in the Alexander Romances: Variations on the Portrait Theme.*
WEISS, Julian. *The* Mester de Clerecía*. Intellectuals and Ideologies in the Thirteenth-Century Castile*. Tamesis, Woodbridge, 2006.
WILLIS, Raymond. "*Mester de clerecía*. El *Libro de Alexandre* y la tradición de la *cuadarna vía*", Alan Deyermond, *Historia y crítica de la literatura española. Edad Media*, pp. 141-145.
Zubillaga, Carina. *Poesía narrativa clerical en su contexto manuscrito. Estudio y edición del Ms. Esc. K-III-4 (Libro de Apolonio, Vida de Santa María Egipciaca, Libro de los tres reyes de Oriente)*, Buenos Aires: SECRIT, 2014, pp. 225

Horario propuesto

Jueves de 16 a 18 horas